

## WYROK

**Zespołu Arbitrów z dnia 11 października 2005 r.**

Zespół Arbitrów w składzie:

Przewodniczący Zespołu Arbitrów **Barbara Bettman**

Arbitrzy: **Andrzej Ludomir Warwas**

**Rafał Krzysztof Zygmunt**

Protokolant **Katarzyna Kawulska**

po rozpoznaniu na rozprawie w dniu 06.10.2005 r. w Warszawie odwołania wniesionego przez

**STRABAG Sp. z o.o., Warszawa, ul. B. Brechta 7**

od oddalenia przez zamawiającego **Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad**

**Oddział w Poznaniu, Poznań, ul. Siemiradzkiego 5a**

protestu z dnia 15 września 2005 r.

**orzeka:**

1. *Oddala odwołanie.*

2. Kosztami postępowania obciąża **STRABAG Sp. z o.o., Warszawa, ul. B. Brechta 7**

i nakazuje:

1) zaliczyć na rzecz Urzędu Zamówień Publicznych koszty w wysokości **3 213 zł 59 gr**

(słownie: **trzy tysiące dwieście trzynaście złotych pięćdziesiąt dziewięć groszy**)

z kwoty wpisu uiszczzonego przez **STRABAG Sp. z o.o., Warszawa, ul. B. Brechta 7**

2) dokonać wpłaty kwoty **3 660 zł 00 gr**

(słownie: **trzy tysiące sześćset sześćdziesiąt złotych zero groszy**)

przez **STRABAG Sp. z o.o., Warszawa, ul. B. Brechta 7** na rzecz **Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad Oddział w Poznaniu, Poznań, ul. Siemiradzkiego 5a**

3) dokonać wpłaty kwoty **0 zł 00 gr**

(słownie: **xxx**)

przez **xxx** na rzecz Urzędu Zamówień Publicznych na rachunek środków specjalnych UZP

4) dokonać zwrotu kwoty **1 460 zł 41 gr**

(słownie: **jeden tysiąc czterysta sześćdziesiąt złotych czterdzieści jeden groszy**)

z rachunku środków specjalnych Urzędu Zamówień Publicznych na rzecz **STRABAG Sp. z o.o., Warszawa, ul. B. Brechta 7.**

3. Uzasadnienie

*W postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego, prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego, (ogłoszonym w BZP nr 123, poz. 28786 z 2005 r. i Dz. U. UE 2005/S 114 112880) na rozbudowę dwujezdniowej drogi krajowej nr S11 odcinek Poznań – Kórnik, długości 9,1 km do parametrów drogi ekspresowej, został w dniu 16.09.2005 r. złożony protest przez Strabag Sp. z o.o. z Warszawy.*

*Podstawą wniesienia protestu było powiadomienie pismem Nr GDDKiA –O/PO – 43/mj/355/46/05 z dnia 9.09.2005 r.*

- o wyborze oferty złożonej przez konsorcjum firm Skanska S.A. i Strada Sp. z o.o. jako najkorzystniejszej,
- o wykluczeniu z postępowania konsorcjum firm NCC Roads Polska Sp. z o.o. i NCC AB oraz
- o odrzuceniu oferty złożonej przez Odwołującego z powodu braku na kserokopiach, pieczęci lub dopisku „ za zgodność z oryginałem.”

Odwołujący zarzucił Zamawiającemu - Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad Oddział w Poznaniu, naruszenie art. 7 ust. 1 oraz art. 89 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 29.01.2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. nr 19 poz.177, nr 96 poz. 959, nr 116 poz. 1207, nr 145 poz. 1537, nr 273 poz. 2703), poprzez odrzucenie złożonej oferty, mimo że wykonawca ten spełnił wszystkie wymagane warunki udziału w postępowaniu, a treść oferty jest zgodna z treścią specyfikacji istotnych warunków zamówienia.

Pismem z dnia 16.09.2005 r. Zamawiający oddalił protest, uznając zarzuty za bezpodstawne.

W odwołaniu wniesionym w dniu 20.09.2005 r. zarzuty protestu zostały podtrzymane wraz z wnioskami:

- o powtórzenie czynności badania i oceny ofert,
- o wybór oferty Odwołującego jako najkorzystniejszej ze złożonych.

Zespół Arbitrów dopuścił i rozpatrzył dowody: z dokumentacji akt sprawy, specyfikacji istotnych warunków zamówienia, protokołu postępowania wraz z załącznikami, oferty Odwołującego, wyroku Zespołu Arbitrów z dnia 6.10.2005 r. wydanego w sprawie sygn. akt UZP/Z0/0-2768/05.

Nadto uwzględnił wyjaśnienia pełnomocników Stron, złożone do protokołu rozprawy. Zespół Arbitrów ustalił i zważył co następuje.

W postępowaniu zostało złożone pięć ofert (druk ZP-12).

*Oferta złożona przez Konsorcjum NCC Roads Polska Sp. z o.o. i NCC AB Solna również została odrzucona (druk ZP – 15), skutkiem wykluczenia wykonawcy z postępowania. Wyrokiem Zespołu Arbitrów z dnia 6.10.2005 r. odwołanie tego wykonawcy zostało oddalone, co nie stanowi o ostatecznym rozstrzygnięciu protestu z uwagi na treść art. 182 ust. 2 pkt b Prawa zamówień publicznych.*

*Jak wynika z zapisu w tomie I rozdział I instrukcji dla wykonawców, pkt 16.1 SIWZ jedynym kryterium wyboru ofert była najniższa cena.*

*Oferta Odwołującego z ceną 114 388 311,59 zł. podlegałaby klasyfikacji na pozycji pierwszej lub drugiej, w zależności od finalnego rozstrzygnięcia w sprawie wykluczonego Konsorcjum, które złożyło ofertę z ceną 109 479 913,83 zł.*

*Odwołujący może więc powoływać się na doznany uszczerbek interesu prawnego w uzyskaniu zamówienia, w rozumieniu art. 179 ust. 1 Prawa zamówień publicznych.*

*W punkcie 8.1, 8.2, instrukcji dla wykonawców - specyfikacji istotnych warunków zamówienia, Zamawiający postanowił, że na potwierdzenie spełnienia ogólnych i szczegółowych warunków, wykonawcy winni przedłożyć wskazane dokumenty (oryginały lub kserokopie poświadczone przez wykonawcę za zgodność z oryginałem). W punkcie 9.10 widnieje zapis „dokumenty składające się na ofertę - inne niż pełnomocnictwo do złożenia oferty, mogą być złożone w oryginale lub kserokopii potwierdzonej za zgodność z oryginałem przez wykonawcę”. Dokumenty zawarte w tomie II oferty Odwołującego na stronach 91-113 i 118-128, zawierające kserokopie uprawnień budowlanych, zaświadczeń z Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa oraz kserokopie referencji, zostały opatrzone podpisem przez Marka Kossona, identyfikowanym imienną pieczętką - pełnomocnika wykonawcy, upoważnionego do złożenia oferty oraz do poświadczania za zgodność z oryginałem dokumentów załączanych do oferty. Brak jest natomiast dopisku lub pieczętki o treści „poświadczam za zgodność z oryginałem.” Powyższe okoliczności faktyczne są bezsporne między Stronami.*

*Zdaniem Zespołu Arbitrów, poświadczenie odpisu dokumentu za zgodność, stanowi oświadczenie wiedzy poświadczającego, a zarazem przyjmuje on na siebie odpowiedzialność za kompletność dokumentu i dokładne odtworzenie treści oryginału. Nie można przyjąć, że sam podpis na odpisie dokumentu, czytelny lub dający się zidentyfikować przy pomocy pieczęci, został złożony w celu poświadczenia oryginału.*

*Należy zgodzić się z poglądem Odwołującego, że celem żądania załączenia do oferty dokumentów potwierdzających spełnienie warunków, jest uwiarygodnienie oświadczenia wykonawcy, że jest zdolny do realizacji zamówienia. W tym zakresie przepisy nie odwołują się tylko i wyłącznie do treści dokumentów, ale też ściśle określają ich formę – „oryginał lub kserokopia poświadczona za zgodność.”*

*Rozporządzenie Prezesa Rady Ministrów z dnia 7.04.2004 r. w sprawie rodzajów dokumentów potwierdzających spełnienie warunków udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy (Dz. U. nr 71, poz. 645) w § 1 ust. 1 stanowi że odpowiednich dokumentów zamawiający może żądać w formie oryginału lub kserokopii poświadczonej za zgodność przez wykonawcę. Oznacza to, że uwzględniony może być jedynie dokument, spełniający wymogi powołanego rozporządzenia. Odwołujący złożył wymagane dokumenty, jednakże z brakami w zakresie ich uwierzytelnienia. Nie do przyjęcia jest twierdzenie Odwołującego, że skoro pełnomocnik był umocowany do poświadczania dokumentów za zgodność, to swój podpis złożył w takim właśnie charakterze. Kserokopię dokumentu można uznać za uwierzytelnioną jedynie wówczas gdy zawiera ona łącznie dwa niezbędne elementy, to jest adnotację „poświadczam za zgodność z oryginałem” oraz podpis osoby upoważnionej.*

*Nieprawidłowo uwierzytelnione kserokopie dokumentów nie mogły stanowić podstawy do oceny zdolności wykonawcy do realizacji zamówienia, co jest równoznaczne z nie złożeniem wymaganych dokumentów.*

*Zamawiający był zobligowany do wykluczenia Odwołującego z postępowania, stosownie do art. 24 ust. 2 pkt 3 Prawa zamówień publicznych i do odrzucenia oferty na podstawie art. 89 ust. 1 pkt 5 Prawa zamówień publicznych.*

*Jak wynika z pisma Zamawiającego, znak GDDKiA-O/PO-43/mj/355/46/05 z dnia 9.09.2005 r. oferta Odwołującego została odrzucona na podstawie art. 89 ust. 1 pkt 2 Prawa zamówień publicznych, ze względu na niezgodność jej treści z treścią istotnych warunków zamówienia. Przy czym za niezgodność z treścią SIWZ zostało potraktowane wadliwe poświadczenie kserokopii dokumentów, potwierdzających spełnienie warunków udziału w postępowaniu.*

*Zamawiający nie wykazał, że treść przedmiotowej oferty, w znaczeniu istotnych postanowień przyszłej umowy, dotyczących: zakresu robót, wynagrodzenia, terminów wykonania oraz innych warunków technicznych i handlowych realizacji przedmiotu zamówienia, odbiega od treści specyfikacji.*

*Zespół Arbitrów wziął jednak pod uwagę, że czynność Zamawiającego – odrzucenia przedmiotowej oferty, jakkolwiek podjęta w oparciu o niewłaściwą podstawę prawną, znajduje uzasadnienie w okolicznościach sprawy, gdyż następstwem wykluczenia Odwołującego z postępowania jest również odrzucenie złożonej oferty, tyle że na podstawie art. 89 ust. 1 pkt 5 i art. 24 ust. 4 Prawa zamówień publicznych.*

*Przepisy Prawa zamówień publicznych, dotyczące środków ochrony prawnej należy stosować w sposób jaki wyznacza dyrektywa 89/665/EEC z 21.12 1989 r. w sprawie koordynacji procedur odwoławczych w odniesieniu do zamówień publicznych na roboty budowlane dostawy i usługi. Oznacza to, że odwołanie powinno być rozpatrzone efektywnie i możliwie szybko.*

*Byłoby niecelowe nakazywanie Zamawiającemu powtórzenia czynności badania i oceny ofert, skoro efekt dla Odwołującego byłby identyczny, to jest eliminujący z ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego.*

*Zespół Arbitrów w tym postępowaniu, rozpatrzył wszystkie zarzuty Odwołującego i stwierdził, że podlegał on wykluczeniu z postępowania, na podstawie art. 24 ust. 2 pkt 3 Prawa zamówień publicznych, co stanowiło podstawę dla odrzucenia oferty.*

*Wobec powyższego Zespół Arbitrów na podstawie art. 191 ust. 1 Prawa zamówień publicznych oddalił odwołanie.*

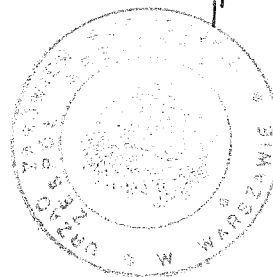
*O kosztach orzeczono stosownie do wyniku sprawy, na podstawie art. 191 ust. 5 i 6 Prawa zamówień publicznych.*

*Za uzasadnione koszty Zamawiającego, z tytułu zastępstwa prawnego pełnomocnika uznano kwotę 3660,00 zł, zgodnie z przedłożonym rachunkiem, na podstawie § 5 ust. 1 pkt 2 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 18.03.2004 r. w sprawie wysokości oraz szczegółowych zasad pobierania wpisu od odwołania oraz szczegółowych zasad rozliczania kosztów w postępowaniu odwoławczym(Dz. U. nr 49, poz. 468).*

Stosownie do art. 194 i 195 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz.U. Nr 19, poz. 177) na niniejszy wyrok – w terminie 7 dni od dnia jego doręczenia – przysługuje skarga za pośrednictwem Prezesa Urzędu Zamówień Publicznych do Sądu Okręgowego w Poznań.....<sup>1</sup>

Przewodniczący Zespołu Arbitrów: .....

Arbitrzy: .....



---

<sup>1</sup> Nie dotyczy postępowań wszczętych przed dniem 2 marca 2004 r.